

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LII.

"Gazeta" iese în fiecare zi  
 Abonamente pentru Austro-Ungaria  
 Pe un an 12 fl., pe șase luni  
 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
 Pentru România și străinătate  
 Pe un an 40 franci, pe șase  
 luni 20 franci, pe trei luni  
 10 franci.  
 Se primumeră la toate oficiile  
 postale din țară și din  
 afară și la dd. colectori.

Abonamentul pentru Brașov:  
 la administrațiune, piața mare  
 Nr. 22, etajului I.: pe un an  
 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
 luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în  
 casă: Pe un an 12 fl., pe  
 șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
 Unu esemplar 5 cr. v. a. sau  
 15 bani.

Atât abonamentele cât și  
 inserțiile sunt a se plăti  
 înainte.

Nr. 145.

Brașov, Joi 29 Iunie (11 Iulie)

1889.

Din cauza sîntei sîrbători de mîne, „Petru și Pavel”, diarul nu va apăre pînă Vineri sîra.

## Nou abonament

la

### „GAZETA TRANSILVANIEI.”

Cu 1 Iulie 1889 stilu vechiu

se deschide nou abonamentu la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii fîiei noastre.

#### Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl. pe șese luni 6 fl., pe unu an 12 fl.

Pentru România și străinătate: pe trei luni 10 franci, pe șese luni 20 franci, pe unu an 40 franci.

#### Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria: pe unu 2 fl. pe șese luni 1 fl.

Pentru România și străinătate: pe unu 8 franci, pe șese luni 4 franci.

Abonarea se pôte face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou, sê binevoescă a scrie adresa lămurită și a arêta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

Brașov, 28 Iunie

Sentința tribunalului unguresc din Sătmar, publicată ieri, a fostu ca o rachetă, care străbătînd prin întunerecul nopții descopere ochiului privitoru conturele întregii împrejurimi.

Vedîndu-se constrînși judecătorii din Sătmar în fața dovedilor covârșitoare de nevinovăție de a achita pe multu calumniatul „popă rîsvrîtoru” din Sisiesci, ei au adus prin sentința lor lumină în labirintul uneltirilor partidei dela putere.

Aceste uneltiri, fiind îndreptate în contra limbei și naționalității române, țintesc a înăbuși conștiința de drept și națională a poporului nostru.

Ce altu scopu ar puté avé góna pornită în contra acelor bărbați ai noștri, cari cu péna orî cu cuvîntul se nisuesc a redeștepta

și a întări conștiința de drept și conștiința națională în sînul poporului român?

La ce alta arü puté ținti acușatiunile, insultele și calumniile necurate, cu cari diaristica adversară împoșcă pe toți acești bărbați ai noștri?

Procesul din Sătmar ne-a adus aminte și de unu altu procesu politicu, care este încă pendent și s'a urzitu totu în acelașu timp, avîndu acelașu isvoru care este: manifestarea conștiinței de drept și naționale a poporului român cu ocasiunea alegerilor dietale.

Înțelegem aici procesul generalului Doda, care nu este decît rezultatul unei țesături de intrigi și uneltiri, ce sîmînă multu cu cele din Sătmar, cari au fostu spulberate prin sentința de ieri.

Cu fruntea ridicată pășise în mijlocul poporului generalului Doda, spre a-și împlini datoria ca alesu alu lui. Ce altceva a făcutu elü, decît că a apelat la conștiința de drept și națională a poporului român, arătîndu îndreptățirea lui de a esista în acestu statü ca popor românesc, cu limbă și cultură românescă?

Ce a urmatu după apelul deputatului Doda adresatü alegătorilor sîi, scimü cu toții. Vedüt'am cum s'a redicatu volbura acușatiunilor și calumniilor adversare asupra capului demnului conducătoru alu Românilor Caransebeșeni.

Scriu-sa că generalul este unu „agitator daco-român”, cu aceeași, de nu cu mai mare patimă, decît s'a scris în contra „popii rîsvrîtoru” dela Sisiesci.

Dér întrebămü acum, după ce într'unu colțu alu vastului tîrîmü de maghiarisare, s'a redicatu perdéa și s'a datü pe față intriga, ura, minciuna și falsitatea sistemului de prigonire, decît au avutü și au vr'unu motivü justü aceia,

cari strigă mereu în contra generalului Doda?

Ne putem face o idee clară despre pornirea dușmănoasă în contra generalului Doda, decît vomü avé în vedere, că ea s'a urzitu cu acelașu scopu, ce l'au urmăritü și maghiarisătorii din Sătmar față cu manifestarea vieții naționale românesce în acele părți și decît mai departe vomü avé în vedere, că pe când pretinsul agitatoru din Sătmar a vorbitü în calitate de alegătoru cătră poporü, celalaltü a vorbitü în calitate de deputatü, care stă sub scutul imunității.

Ce-a vorbitü amü vedütü cu toții negru pe albü și totă lumea nepocupată și cu simțu de dreptate a fostu uimită, că pentru așa ceva se pôte trage în judecată un deputat de cătră un guvern, ce se dice „liberalü” și „constituționalü”.

Dér aparatul foilor șoviniste lucra din rîsputeri și opinia publică, ce-o făceau între aderenții partidei dela putere, născu sentința condamnatore a curții cu jurați din Aradü dată în absența acusatului, sentință care înainte unui tribunalu ordinarü nu s'ar fi pututü susține.

Dovadă casulü din Sătmar, unde tribunalul ordinarü cu totă preocuparea sa și presiunea opiniei publice maghiare a trebuitü sê dea satisfacțiune dreptății și unde, decît ar fi fostü chiămată érašü „opinia publică” a celor dela putere sê se pronunțe prin jurați, cu greu s'ar fi pututü dobîndi acestu rezultat.

Sentința dată ieri în Sătmar uneltirilor dușmănoșe naționalității române, ne înfățișeză în lumină și mai mare uneltirile în contra generalului Doda, care n'are altă vină decît că-și iubesceneamulü și a servitü cu credință și vrednică tronului și patriei.

## Procesul părintelui Lucaciu.

Caracteristice sunt raporturile ce le publică foile unguresci despre procesul din Sătmar. Sub titlul „Procesul unui preotü agitatorü” se telegrafiază foilor unguresci între altele:

„După cetirea actului de acușatiune s'a începutu interrogatoriul acusatului, care spre consternarea generală începe a vorbi românesce. Președintele ilü admoniază sê vorbescă unguresce, dér acusatul persistă în a vorbi numai românesce, și așa interrogatoriul se continuă cu mijlocirea unui translatoru jud. La întrebarea, decît a înțelesu actulü de aculare, răspunse acusatul, că l'a înțelesu pe deplin, deórece vorbesce tocmăi așa de perfectü unguresce ca și românesce.”

Despre ședința de Sâmbătă a tribunalului li-se telegrafiază foilor unguresci:

„Adü, 6 Iulie, au fostü ascultați martorii, cari au depusü în favorea acusatului. Martorul Nicolae Lupanü, preotü în Baia-spriä, dice, că scie unguresce, dér voesce sê răspundă numai în limba română, ceea ce i-se conced[?] în sensulü decisiunei de ieri a tribunalului. În zelulü depozitiei sale elü pronunțatü câteva cuvinte în limba maghiară, ceea-ce a produsü mare ilaritate. Dealtmintrelea atâtü acestu martorü, câtü și Ioanü Costinü și Avramü Brebanü, amêndoi preoți gr. cat., au depusü puținü în favorea acusatului. La întrebarea președintelü, decît vorbesce unguresce, martorul următor Alexiu Popü, preotü românü în Bujac, a răspunsü: „Magyarul nem tudok” [mare ilaritate]. Martorul Ioanü Popü, preotü gr. cat., a fostü numai scurtü timpü în adunarea din Teuții de susü. Nu pôte spune dér multe. Atanasiu Lupanü, învățatorü în Baia de susü, vré asemenea sê se folosescă de dreptulü, de a răspunde în limba română. N'a auditü nimicü agitatoricü. Din contră vorbirea acusatului a fostü de natură conciliantă. Pertractarea s'a întreruptü la 12 ore.”

## FOILETONULÜ „GAZ. TRANS.”

### Desvîlirea bustului poetului Dim. Bolintineanu.

În ziua de 25 curentü s'a făcutü cu mare solemnitate inaugurarea desvîlirii bustului poetului Dimitrie Bolintineanu, în comuna Bolintinulü-din-Vale (lângă București) . . .

În ziua de 25 curentü, o mișcare, neobicnuită domnia în comunele împrejurătoare Bolintinului-din-Vale.

Militarii și școlarii, autoritățile civile, toți arendașii și proprietarii se pregătiau sê asiste la marea sîrbătoare a memoriei unui omü mare.

În adevêr, la orele 10 de dimineță în fața curții bisericii, unde se află imormentatü poetului, erau înșirați militarii companiei dela Domnesci cu comandantul lorü, căpitanul Turnavitu, impresurați de o mulțime imensă a sătenilor din diferite comune apropiate; și înăuntrul curții copiii și copilițele școlilor totü ale acelorăși comune, în strae albe de sîrbătoare și cu eșarpe ori cu brăe

tricolóre, înșirați printre stâlpi îmbrăcați în ramuri de teiu și stejarü.

Biserica era numai verdéță; curtea o grădină plină de lume . . .

Tinerimea universitară era reprezentată . . . Diaristica asemenea . . .

Ministeriulü instrucțiunii a fostü reprezentatü prin d-lü Odobescu, membru alü academieii; și administrațiunea prin președintele comitetului județianü și prin sub-prefectü însoțitü de ajutorulü sêu.

După desvîlire, d-lü prof. Demetrescu a rostitü unü discursü, în care a resumatü viața și operele lui Bolintineanu:

D-lü Odobescu a adusü omagii marelui caracterü și talentului poetului; ér d-lü Rădulescu-Nigerü, în numele societății „Tinerimea Română”, a rostitü următorea poesiă, compusă de d-sa:

Lui Dimitrie Bolintineanu  
 la desvîlirea bustului sêu.

Cum spre sóre se înalță drăgălașa ciocărlie  
 Cîripindu-i cîntecü veselü de-admirarea  
 cea mai vie,  
 Și cum sórele-i trimite rađe: zimbete  
 divine,

De se pare însă-și densă, că împrașcie  
 lumine:

Totü așa și noi spre tine amü grăbitü a  
 noastre pasuri

Și-alü tîu chipü plinü de lumină ilü  
 mărescü voidse glasuri.

De pe fruntea-ți gânditoare, adăpostü a  
 marü ideii,  
 Scapără și ne 'mpresoră ale geniului  
 scânteii!

Pe o marmoră eternă ai sculptatü cu  
 măiestrie

Marü ideii și marü principii pentru vécuri  
 ce-orü sê fie;

Le-ai sculptatü în mandle versuri, mai  
 ușorü de amintitü,

Și'ntr'alü muselorü graiu dulce, ce dreptü  
 daltă ți-a servitü.

Totü în marmoră ne-apare chipulü tîu,  
 pe care triste

Suferinți lăsat'au semne de-adîncü gînduri  
 pesimiste,  
 Dér decepțiunea de omeni ce te-a rosü atâtü  
 de multü  
 Nu-ți răpi simțirea 'naltă: Patria! subli-  
 mu-ți cultü!  
 Mare în a ta vieță, mare 'n marmora  
 cea rece  
 Vei privi d'aci cum timpulü și cum omeni  
 vorü trece,

Omeni noi, aceleași patimi, contra căror'  
 ai luptatü,

Omeni vechi prin origină, nicü-odată de-  
 îndreptatü.

Și cu tôte acestea fost'au multe marü  
 devotamente,

Ce-au rîmasü ca o poveste, ori uitate  
 monumente:  
 Eliași, Bălcesci și Negri, Ghică, Cuza, —  
 toți eroi

Ai mării, ne-atárnării, astăzi unde sun  
 teți voi?

Ce-a rîmasü în urma voastră dintr'o operă  
 măreță?

Totü ce lasă o furtună în pornirea-i în-  
 drăzneță?

Sfîrșituri de legi și drepturi, patimi  
 greu de înfrînatü,  
 Și-ai renascerei rîsboinicü nu acesta au  
 visatü!

Între-acei Titanü ai Tîrii, cari d'aurü  
 cadru d'aurü

Epocei mării noastre, — unü adevêratü  
 tesaurü  
 De simțiri și fapte 'nalte, nu de vorbe  
 ce disparü,  
 Fost'ai tu, Bolintineane, nume astăzi  
 legendarü;  
 Legendarü printr'o virtute neschimbată  
 cum o are



**ISCIRILE DILEI.**

Eminescu. După câtă află „Românul“, s'a ținut în Botoșani o adunare a admiratorilor lui Eminescu, în saloanele redacției diarului „Libertatea“. S'a constituit un comitet ad-hoc, care se aibă însărcinarea cu strângerea de fonduri, necesare pentru ridicarea unui bust marelui poet. Corespondentul din Iași îi scrie „Românului“, că mai multe persoane din acel oraș au luat inițiativa de a bate o medalie comemorativă în amintirea lui Eminescu. După cum adaugă corespondentul, medalia s'a comandat deja în streinătate. „La Revue de l'Orient“, ce apare în Budapesta, consacră în ultimul număr un foileton întreg decedatului poet Eminescu. „La Revue...“ între alte multe elogii, încheie articolul dîcîndu, că Eminescu a fost unul din cei mai mari poeți ai României.

Ungurii și lăutarii români la Paris. De când cu succesele lăutarilor români la Paris, raportorii ungueri nu-și mai pot stăpîni mânia și ura. Se scie că Anghelușu cu naiul a luat premiul întâiu la concursul muzicilor streine, ér Crăciunescu premiul alt doilea. Cu tôte astea étă ce scrie raportorul fôiei apponyiste „Budapester Tagblatt“ dela 8 Iulie: „Unu succesu de ilaritate a seceratú suflătorul român cu naiul. Artistul prôduse pe instrumentu efecte de totu caracteristice, care amintescú urletul unui căne.“ Ér mai josu dîce despre orchestra unguerescă, că „a pusú coronă muziceii pitoresc“!!!

Urte apucături din partea unui raportor, mai alesu când cunoscute sunt de tótă lumea succesele lăutarilor români.

Petrecere bombardată cu petri. Sâmbăta trecută s'a dat în comuna Somsfalău de lângă Clușu o petrecere unguerescă împreună cu jocu. Petrecerea s'a dat sub patronagiul baronului Iosika Gabor și venitul ei a fostu destinat pentru școla unguerescă romano-catholică de acolo. Când fu pe la mezul nopții, „Erd. Hiradó“ scrie, că nisce tineri valachi începură să bombardeze petrecerea cu petri. O pîtră lovi pe o tînără fată dreptu în față, așa că numai decătú îi săriră doi dinți; altă pîtră despîcă capul unui tînăr. Numai intervenirea energică a solgăbirului Hoszu Gyula, dîce fôia unguerescă, a împedecatú săvîrșirea altorú nenorociri mai mari.

Incerări zadarnice kulturegylet-iste. Foile ungueresci spun, că intendența teatrului ungueresc din Clușu a hotărîtu, ca societatea acestui teatru să nu mai jôce din anul viitoru în Oradea-mare,

ci în totu anul în lunile Maiu și Iunie în Brașov, în lunile Augustu și Septemvre în Sibiu.

Reformă financiară. La 1 Augustu n. intră în putere legea asupra reformei financiare séu mai bine dîsu legea căpătuirii a încă o mulțime de „patrioți“ flămândi prin înființarea — deocamdată! — a 50 de direcțiuni financiare.

Contra modei în uniformă. Unii dintre tinerii oficeri nu se mulțumesc cu uniforma lor militară, ci ar voi să schimbe și această uniformă a lor după modă. Astfel d. e. în timpul de față ei începură să pörte bluse cu gulere peste măsură înalte, ghețe apröpe fără de călcăie, nasturii cusúți fără regulă, chiar și pantalonii de vără au o croitură deosebită și în contra regulei. Ministrul comunu de răboiu însu, precum se vede, nu este amic al modei în uniformă și în timpul din urmă el a datu o aspră ordinațiune tuturor comandelor militare, pentru a-i constrînge pe domni oficeri, ca să se țină strictu de uniforma prescrisă lor prin § 278 altu regulamentu pentru serviciul militar.

Amăgire. „Sieb. Deutsch. Tgblt“ e informat, că într-una din comunele noului decanatu maghiar de conf. augs. din Țera Bărsei, care comune s'au fostu despărțitu de biserica săsescă, s'au colectat bani pentru reuniunea unguerescă de sprijinire, înființată de aceste comune, dela familiile germane, dîcîndu că adună pentru reuniunea germană „Gustav Adolf“!

Convenția de comerț română-elvețiană. „Curierul Financiar“ din Bucuresci scrie: Aflăm în modu pozitiv, că consiliulu de miniștri, discutându decă convenția cu Elveția permite a se oprî fraudă cu mărfurile streine naționalisate în acea țară, a găsit, că guvernul român pöte cere Elveției să împedecă acestu trafic.

Inteligența română din Betlen, în comitatul Solnoc-Dobéca, invitată la balul filantropicu împreună cu reprezentațiune teatrală, ce se va arangia în sala casinei Duminecă în 28 Iuliu st. n. 1889 în favorul bisericeii și școlei române gr. cat. locale. Prețul intrării: de o persoană 1 fl. 20 cr., ér în familiă de persoană 1 fl. v. a. Inceputul la 7 ore séra. On. Domni și Döme doritori a participa la balu acesta, car din cause independente de comitetul arangiator, nu ar fi primitu invitațiuni, sunt rugați a privi această invitațiune diaristică de propriă invitațiune și a participa la balu, să binevoiescă atâtu din apropiere câtu și din depărtare. Suprasolvirile și ofertele marinimöse se vor primi cu mul-

țămîtă și se vor chita pe cale diaristică. — *Comitetul arangiator.*

Invitare la „petrecerea de vără“, ce se va arangia în Dobra la 14 Iulie st. n. a. c. în grădina casinei în favorul bibliotecii casinei. — *Comitetul arangiator.* Intrarea: de persoană 50 cr. Inceputul la 4 ore p. m. Suprasolviri se primesc cu mulțămîtă și se vor chita pe cale diaristică.

**Corespondența „Gaz. Trans.“**

Blașiu, 30 Iunie st. n. 1889.

Onorată Redacțiune! Ađi, în 30 Iunie st. n., după cum s'a fostu anunțat și în diare, s'a desvölüt cu mare solemnitate monumentul ce s'a ridicat la morméntul neuitatului Canonic-lector alt archidiecesei de Alba-Iulia, Ioan F. Negruțiu, răposat în 4 Decemvre 1888.

Diminéta la örele 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> s'a celebratú s. liturgiă la biserica parochială gr. cat. din locu, la care a pontificatú M. On D-nu administratoru protopopescu George Bărbatú asistatú încă de doi preoți și unu lector.

După finirea s-tei liturgii, luândú preoții vestminte negre, în sunetul clopotelor și cântându-se „Sante Dumneđeule!“, eșirămú cu toții în cimiterul bisericeii. Aci, înaintea monumentului pomposu lucratu din granitu prusescu și închisú cu gratii de fieru bătut, s'a pusú mésa cu parastasul adusú pentru sufletul răposatului.

Publicul era fôrte numerosu. Printre cei-ce veniră să dea espresiune reverinței lor față cu memoria scumpă a marelui răposat, am vedutú pe Rsmii d-ni canonici: Eliá Vlása, Ioan M. Moldovanu, Dr. Ioan Rațu, Simeon Popu Mateiu, Dr. Alexandru Grama, apoi Rvd. d-nu Vasilie Popu, canonicu altu diecesei de Gherla, M. O. D. Gregoriu Pușcariu, protopopul Betleanului, întregu corpul profesoralu, multe dame, onorațiori din locu și juru, și mare mulțime de popor și studenți, — cari toți cunosceau calitățile eminente, ce înfrumșetară pe adormitul în Domnul Ioan Fekete Negruțiu.

Aici, înaintea pietrii, s'au cântatú tôte cântările imorméntării, după care a urmatú sfințirea apei cea mică, și apoi stropirea monumentului, care pörtă inscripțiunea:

Ioannes  
Fekete  
Negruțiu  
Canonicus Lector  
27 Ian. 1817—4 Dec. 1888.

Er mai în josu, totu în limba latină:

Hoc pro gratitudine ab ejus est nepotibus erectum  
Dignissimum autem praestat illius vita monumentum.

Désupra platformei acesteia se află într'auritú simbolul celor trei virtuți: credința, speranța și iubirea.

Sfirșindu-se și sfințirea celui mai frumosu monumentu din cimiterul parochialu, care cu tôte apartinențele a costatú o miă florini, M. On. D-nu prof. gimn. Alexiu Viciu cu o voce emoționată ținú unu panegiricu tare frumosu, în care mai reamintú odată luptele și ostenețele, ce Canonicul Negruțiu le puse pentru biserica sa, căreia a servitú cu credință unu șirú neîntreruptu de ani, și pentru națiunea și poporul séu, pe care din inimă a doritú sé-lu vedă fericitu, scapatu odată din multele necazuri, ce dilnicu îl impresoră. Mărturisescú, că această vorbire a profesorului Viciu a făcutú o impresiune adencă în inimile ascultătorilor, de pe ale căroru fețe se reoglindea viua durere, ce o simtú pentru perderea acestui bărbatú binemeritatú. A fostu durerosu momentulu, când d-lu profesor Viciu a citatú șirele:

„Versa-vorú suspine din sufletu sërmanii,  
„Căci Tu le-ai fostú tată în sfatú și cuvëntu;  
„Uda-vorú seraciú, uda-vorú orfanii

„Cu lacrimi duiöse frumosu-ți morméntu,“ —

căci într'adevăr, aceste cuvinte ale neuitatului Andreiu Mureșianu atâtu de bine se nimerescú la adormitul canonicu, cum pöte la nimeni altu. Căci cine öre a purtatú atăta grije de sërmanii lipsiți și de orfanii ca Elu a căruí ușă era pururea deschisă pentru ei, și totdeuna era gata de a le întinde mână de ajutoru în lipse și suferințe.

La 1 öra d. a. în casele unuia dintre nepoții, pe care i-a crescutú răposatul, se dede unu prânđu (poménă) întru amintirea adormitului, la care au fostu invitați peste 60 persoane.

Și acum voi încheia această scurtă comunicare cu cuvintele d-lui Viciu, a căruí vorbire credú, că se va publica\*):

„Odihnesce-te în pace, suflete nobilú alu neuitatului nostru părinte și Te rögă pentru înflorirea bisericeii și nemului Tău. Eternă fiă amintirea Ta!“

Aurel D.

Valea-Bărgăului, 3 Iulie 1889.

Domnule Redactor! În dîlele de 29 și 30 Iunie a. c. s'a ținutú examenul de vără cu școlarii dela școla fundacională cu 4 clase din B.-Prundu. În 29 Iunie s'a ținutú în ființa de față a inspectorului reg. de școle comitatensu Havas, ér în 30 în prezența directorului fondurilor din Năsăudu Ciocanu.

Din capul locului trebuie să amintescú, că coloritul examenului dela școla fundacională din estu timpu diferea cu totul de examenul altorú ani de mai înainte.

Tricolorul „patrioticu“ arborat pe edificiul școlei, cântări ungueresci, întrebări și răspunsuri ungueresci, declamări ungueresci, la gimnastică comandă unguerescă, chinu pe învățatori și școlari era totu ce puteai vedé și ađi. Faimösa ordonanță a fișpanului comis. reg. Banffy din firu în përu era pusă în aplicare.

Cu unu cuvëntu, școlele susținute din averea noastră, astăđi prin uneltirile dușmănöse ale puternicilor dîlei și-au pierdutú menirea, pentru cari au fostu ridicate. Nu-sú mai multu școle naționale cu menirea de a cultiva mintea copiilor și graiul naționalu, ci mai multu laboratorii maghiarisătore și bătucitöre de minte. Poruncile amenințătore ale fișpanului și inspectorului ni-o documenteză această; atăta unuriă câtă se propune în școle — chiar în contra legei din 1878 — ni-o arată și mai evidentu.

Că ne vorú maghiarisa prin școli — după cum îi trage mintea — numi-e frică; dér mi-e jale de timpul scumpu ce-lu pierdú copilașii imblătindú la pae göle 4 ani de dîle. Mi-e milă de sërmanii învățatori, că cunoscînțele frumöse adunate prin școle și muncă nu și-le potú pune în aplicare după ce celú mai multu timpu trebuie sé-lu petrecă chinundu-se cu școlarii, ca sé-i învețe a ciripi ungueresce, spre ași păstra pânea și a îndestuli pe „domni“.

În ceea ce privește răspunsurile școlarilor la examenu în tôte clasele au fostu bune, dovadă că învățatorii și-au făcutú datorința, și acestea nu numai din unguerime, ci și din limba maternă. Cântările au fostu corectú și cu multă armoniă esecutate, laudă învățătorului. Corectú au fostu esecutate și de prinderile gimnastice, numai durere, că ungueresce — în sensul ordonanței lui Banffy. Grădina de pomăritu, deși nu-i pré priinciosă pomăritului, era bine îngrijită.

Totu în 29 Iunie s'a ținutú examenul cu fetițele dela școla de statú și cu copiii dela școla comunală din B.-Tiha. La școla de statú, precum în trecutú, totu astfel și în anul școlasticu espiratú elevele române au rămasú neinstruate în studiul religiunei. Despre școla comunală din B.-Tiha ne-amú pututú convinge cum, afară de puține escepțiuni 3—4 elevi români — e susținutú din

\*) O vomú publica într'unul din numerii următori. — Red.

Rarú când vine la putere omul micu séu omul mare;  
Căci ajunsu alu țării sfetnicu, în timpu bunu de pescuitu,  
Ai rămasu, lăsândú puterea, totu séracu și totu cinstitú!

Secularizarea este strînsu legată d'alú têu nume...  
Rupt'ai lanțulu de ispite ce-ți punea o'ntrégă lume.  
Tot-d'una susu cu fruntea, tot-d'aina neschimbatu,  
De aceea lumea noastră așa lesne te-a uitatú.

Ađi cu sgomotú fruntea 'și 'nalță spice göle vase göle,  
Și-așternutulú lorú de gloriu trecötore, este möle;  
Hu, cu fruntea 'mpovărată, sub idei și unu idealu,  
Tu, și-ai săvîrșitú viața pe patu rece în spitalu.

Ca și 'n viață, după mörte-ți, totu aceeași grea uitare:  
Lupte sterpe, vorbe sterpe, nepăsare nepăsare,  
Ér mormentu-ți o ruină și copii stricătöri

Se jucau pe elu, de prețu-i fără prețu, nesciutori.  
Dér junimea — viitorulu, — și amintescú ađi de tine:  
Ea te înțelege astăđi omú de geniu, omú de bine.  
Déc'ai fostu uitatú, de acuma nu vei mai avea ești sorți:  
Gloria, de când e geniu, söré este altu celorú morți!

Pe poetu și patriotulu, salutămú acum în tine,  
Chipu mărețu și pildă vie a jertfirii pentru bine,  
Mare în a ta viață, mare 'n marmora cea rece,  
Noi vomú trece, totu va trece, tu și gloria-ți nu veți trece!

Apoi totu d-sa în numele comitetului, încredințândú bustul d-lui primaru Bolintineanu; serbarea se încheie în mijlocul etusiasmului tuturor.

La orale 12 a urmatú unu dejunú la Bolintinulu din Dealu, la care au luatú parte toți asistenții și unde s'au ridicatú cele mai entusiaste toasturi.



sudore românească pentru nise venetice jidanî veniți din totă lumea. Instrucția încă nu prea a progresat și astfel nimic nu am pierde, decât pe viitorul această școlă n'ar mai exista, ba am profita preste 700 fl. ce se scot din spinarea contribuabililor, și așa destul de amărîți și imbrânciți de poveri.

Înainte de a încheia însă, una așu recomanda și așu cere dela fiecare învățător românesc. Facă-și datorința conform legilor — nu a ordonanțelor nelegale — numai nu cerce prin zelul abusiv — bine să fie înțeles, referitor la învățarea limbei statului — de a câștiga grația mai marilor. Căci câștigând grația unuia — fă astăzi și puternic — perde inima mai multora.

— *Bărgăuanu.* —

**Tămbălăul la Kossuth.**

Un număr de vr'o 800 de Unguri, despre cari am fost comunicat că se duc la esopția din Paris, și că vor vizita și pe Kossuth, au fost deja la Turin, unde se află fosta căpetenie a revoluției. Ungurii sunt conduși de deputații opoziționali Helfy și Polonyi. Helfy a salutat pe Kossuth, er acesta a răspuns, că s'ar întorče în patriă, vré să se întorcă, dăr numai sub condițiunea, ca *Ungaria să fiă independentă* ori cel puțin să fiă pe calea *cu siguranță a nisufirii cătră independență.*

În conversația sa cu Kossuth, Polonyi spuse, că corônă nu întrébă în cele mai grele crize pe partida independentă, ca și cum ar vré suveranul să evite a veni în atingere cu această partidă, dăr acesta e de mare influință asupra simfibilității partidei și a lealității așteptate dela ea.

*Kossuth* răspuns: Unu politicu pôte numai folosi, dăr nu crea ocasiunea ce i servece pentru realizarea principiilor sale. Eu am făcutu numai acesta. Principiele mele sunt cunoscute, scitj că eu mărturisesc ca principiu: *două corone pe un cap ducă acolo, că capul nu este în stare să mulțimească interesele nici unei părți și numai interese familiare pot servi.* Kossuth se provocă la Svedia, unde unu generalu franceș și-a pus pe capu o corônă și a devenit cu trup și sufletu Svedianu, la autocrata Rusiă, a cărei familiă domnitore e cu totul rusescă. *Raportulu Habsburgilor cătră Ungaria este fără esemplu în istoria lumii.*

Vorbind de maioritatea din cameră, dișe, că ea are interese egoiste, că e alésă prin abuzul electorale ne mai aude, că nu urmază principiilor, ci unei persoane, și că periclitéză constituția. A bicini imoralitatea și sistemul ei e unu dreptu, ba chiar o datorință, și decât merită cineva bicialu, atunci îl merită Tisza, merită a fi estradat, căci el e unu renegat, pe tărâmulu sacrificării dreptului a ajunsu pe unu planu piedis, ca nici unu dintre predecesorii săi.

S'a datu apoi unu banchetu. Deputatul Helfy laudă pe Kossuth, că a dusu la triumfu „cele mai frumoșe idei ale libertății omenesci”, căci lui are „să se i-se mulțimească” desființarea iobăgiei, libertatea pressei și reprezentanța poporului (?). Când Helfy dișe, că Kossuth trăesce în inima, în iubirea și în rugăciunea unei națiuni și deci nu pôte fi esilat, căci națiunea trăesce cu el, Kossuth începă să plângă.

Apoi vorbi idolulu. Visita Ungurilor la Paris, dișe Kossuth, n'are caracteru politicu, ci scopulu ei este espresivitatea respectului pentru națiunea franceșă, care din nou a dovedit suptimația spirituală și puterea ei de viață neinvincibilă. Onorabilitatea ungerescă protestă contra acelor insulte, prin care unu bărbatu de stat sus pus a ofensat națiunea franceșă. Apoi se laudă Kossuth cu ce a făcutu el. *Dăr — dișe el — speranțele legate de liberarea iobăgilor le-au distrus marile emigrări în Americă și în România.* Precupeția de voturi bantue în mare măsură mai alesu

în ținuturile nemaghiare. Dările cresc repede și mâne-poimâne abia va mai fi obiectu de supus dării. Deficitulu cresce mereu și isvorulu originalu al rului zace în sarcinile luate asupra-ne din datorita de stat austriacă. Vorbind de reforma administrației, dișe că pfaerea ei în administrația de stat însemneză estinderea puterii guvernului.

Mulțami apoi pentru iubirea ce i-s'a dovedit și începă erăși să plângă, și cu elu împreună plângău toți. Ciudată scenă, ea culmină în aceea, că damele ungerice îi sărutară lui Kossuth mânil și hainele!

Primarul din Turin încă luă parte la acestu tămbălu, la care s'a cântat cânteculu lui Kossuth și „Szozat”. Pe Kossuth apoi l'au dus în caru pe sus și carulu nu l'au trasu cai, ci ôșpeții ungeri!

**Literatură.**

La librăria „Concordia” din Năsăud se află de vândare opulu: „*Helvetia și Wilhelm Tell*” de Dr. A. P. Alexi, carele tratéză despre întemeierea republicii helvețiane, apoi despre desvoltarea istorică a acesteia, precum și despre starea ei actuală. Tratéză despre bucată dramatică a lui F. Schiller, „*Wilhelm Tell*”, care este ajustată și cu o chartă a celor trei cantone, în cari se petrec scenele din drama „*Wilhelm Tell*.” — Opulu costă 60 cr. (1.50 lei) și se mai află în depozit la librăria Nic. I. Ciurcu, Brașov; W. Krafft în Sibiu și „Aurora” în Gherla.

**Incunoscintare.**

Direcțiunea Seminarului tinerime române gr-cat. dela gimnasiulu din Blașiu aduce la cunoscința On. publicu, care voesce în anul scolasticu venitoru 1889/90 a-și cresce fii în Seminarulu numit, cumă terminul concursulu de primire este 15 Augustu st. n., până la care di toți părinții doritori, ca fii lor să fiă primiți în acelu Seminaru pe anul venitoru scolasticu, voru avé a-și trimite concursele adresate Escelenției Sale Prê Sântitulu Metropolitu în Blașiu, de unde apoi în timpul celu mai scurt li-se voru espeda rezoluțiunile.

La concursulu celoru-ce nu au mai fost în Seminaru, este de a se alătura și testimoniulu scolasticu de pe classa absolvată în anul scolasticu expirat.

Condițiunile primirei sunt următoarele:

1. Pentru unu tineru voru fi de a se plăti câte 10 fl. v. a. pe lună și așa pe unu an scolasticu 100 fl. v. a. Plătirea are să se întemple cu totă punctualitatea în două se în patru rate anticipande, ceea-ce părinților li-se aduce aminte cu totă serioșitatea, căci altmintrelea Direcțiunea în decursulu anulu va fi silită a demite pe elevii, ai căroru părinți, tutori sau îngrijitori nu au solvit ratele la timpul sêu.

2. Pentru unulu fiă-care tineru la începutulu anulu este de a se solvi una tacsă de înscriere de 4 fl. v. a.

3. Fiă-care tineru are să aducă cu sine: a) 4 părechii de schimburi bune de până se șu giolgiu. b) 4 năfrâmi de posunariu și 2 la grumađi. c) 2 părechii de călțun bun și 4 părechii peciorete, (fusecli, seu obdele).

4. Vestiminte de patu: a) Unu străjacu (sacu pentru paie) la așternutu dedesubtu. b) 3 fețe albe de patu. c) 2 perini și 4 fețe de perini pistrițite. d) 2 fețe albe de giolgiu de acoperit patulu și unu țolu seu plapomă.

Atătu vestimintele de patu, cât și albiturile seu schimburi au să fiă de acasă însemnate cu numele respectivu, căci altmintrelea superioritatea institutulu nu pôte lua nici o răspundere la casu când s'ar pierde.

5. Fiă-care tineru are mai încolo să-și aducă trei stergare și 2 piepteni, unulu rar și altulu desu, apoi unu cuțitu, una furcuță, una lingură de pacfong, unu păhar și trei servete.

6. Fiă-care tineru are mai încolo să-și aducă și peria de vestiminte și de curățitu călțunii.

7. Părinții în decursulu anulu scolasticu să nu trimită filoră din seminaru nici articoli de mâncare, decât pôte la sərbătorile cele mari, fiind în privința acesta de ajunsu provăduți în institutu, nici ban, ci lipsele de vestiminte, cărți și alte de genulu acesta să li le împlinescă pe calea superiorității, ca așa să se evite ori-ce ocasiune la

escese și transgresiuni de disciplină dăunătoare educației și progresulu în studii. Condițiunea acesta li-se aduce cu deosebire aminte părinților, tutorilor și îngrijitorilor, căci altmintrelea în nu puține privințe superioritatea seminarială nu pôte lua asupra sa nici o răspundere pentru elevii concreduți îngrijirii sale, și urmările neobservării condițiunei acesteia părinții voru avé să-și ascrie sie-și.

Pentru suma de 100 fl. v. a. pe un an scolasticu tinerilor se va da următoarea proviziune:

1. locuință în etagiulu seminariulu în sale mari sănătoșe, luminoșe, provădute cu tôte supelectilele de lipsă și curățite în fiecare di de două ori.

2. viptulu întregu regulat și în specie, în zile de dulce:

a) dejun: câte unu pătraru de litru de lapte caldu cu pâne.

b) prânđu, trei pleșe și anume: supă de carne, carne cu sos și mâncare grôsă cu carne seu friptură. Eră în Dumineci și sərbătorii pe lângă acestea și aluat. c) cina, două pleșe, anume: supă de carne și mâncare grôsă cu carne.

În zile de postu, dimineța 1/4 litru lapte cu pâne, la prânđu cu o plésă mai puținu, ca în zile de dulce, eră sera supă și mâncare grôsă de legumi, brânză seu lapte.

3. Spălatulu întregu peste an. Pentru întăritulu schimburilor însu se va plăti separat, și anume 3 fl. v. a. la începutulu anulu.

4. Luminatul în totu timpul recerutu.

5. Încălditul în timpul de ernă, în salele de locuit, de dormit, în refectoriu și în chilia morboșilor.

6. Medicu și medicină din apotecă seu de casă pentru cei morboși și viptulu prescriș de medicu.

7. Instrucțiune în casu de lipsă prin individi eminenti.

După-ce din motive de igienă și curățănă s'a adaptat pentru tinerime în edificulu seminariulu și o scaldă de apă caldă, așa ca fiă-care tineru să se pôte folosi și de scaldă de câteva ori pe an, după dispozițiunea Direcțiunei, fiă-care tineru va solvi la începutulu anulu o taxă de 1 fl. v. a. pentru folosirea scaldii.

Părinții, cari aru dori, ca fii lor să mănă la masa superiorilor seminariali viptulu acestora, aceia voru avé de a solvi pentru unu tineru dela 14—16 fl. v. a. după etate pe lună. Viptul acesta constă din: a) la dejun cafea cu lapte, b) la amădi patru specii, în fiă-care di, afară de zilele de postu, când sunt numai trei, c) sera două specii.

Fiă-care tineru va căpăta pe di pâne totu de o calitate și anume: dimineța 100 grame, la amădi 300 grame și sera erăși 300 grame, cu totul 700 grame pe di.

La casu când institutul s'ar închide din ore-care causă petimpu mai multu de o lună, părinții totuși voru fi obligați a solvi competența unei luni după închidere.

Atătu tinerii, cari au fost suscepți în institutu încă în anii trecuți, cât și cei ce doresc a fi suscepți acum mai autăiu, voru avé să-și trimită suplicile până la terminulu indicat.

Cei ce nu voru trimite suplicile în scrisu nu voru fi luați în considerare. Eră cei primiți voru avé de a se presenta pe 31 Augustu st. n. 1889 înaintea Direcțiunei seminariale spre a fi vizați prin mediculu archidieceșan, când apoi cei ce nu voru fi deplin sănătoși, seu infectați cu morbă contagioșă, se voru dimiti.

Blașiu, 4 Iuliu n. 1889.

Dr. Alesandru Grama, dir. sem.

**TELEGRAMELE „GAZ. TRANS”**  
(Serviciulu biroului de coresp. din Pesta)

**Lemberg, 10 Iulie.** Foiloru polone li-se raportéză din Radzivilov, că acolo au sosit mai multe batalione de vânători finlandezi pentru întărirea trupelor dislocate în Volhinia.

**Paris, 10 Iulie.** Camera a primitu legea militară cu tecstulu stabilitu de senatu. Ministrulu de marină a dișu, că are de cugetu a pretinde 58 milioane, ca credite suplimentare pentru construirea de corăbii de răboiu nou.

**DIVERSE.**

Unu condamnat, care siguru cere morțea. La Anvers nu de multu a fost

condamnatu la muncă silnică individulu Masquellier pentru că comisese unu omor. Fiindu-i însă grôză de închisorea pe viață, condamnatulu făcu o petiție prin care cerea ministrulu de justiția, cu de astădată să se abată dela regulă și să lu esecutive, cu ghilotină ori glonțu, ori și cum, numai să nu lu țină pe veci. Această petiție, scrisă pe unu tonu de pocăință și amar, făcu o așa impresiă în cercurile judiciare înalte, încatu peste puținu timpu condamnatulu fu grațiatu.

**Cronica veriloru calde.** În anul 627 d. Chr. a fostu o veră așa de călduroșă, încatu isvorele au secatu și omennii muriau de sete. În anul 879 a fostu cu neputință ca omennii să lucreze pămentulu; cine s'a încercat s'o facă acesta, seu a fostu lovit de gută (dambla), seu a fostu omorit de arșița sorelui. În anul 693 plantele au fostu opărite, așa ca și cum s'ar fi aflatu într'un cuptoru. În anul 1000 a fostu o veră atătu de călduroșă cu deosebire în Francia, încatu rurile au secatu și pescii din ele împuțindu-se au infectat aerulu și după acesta, înfctare a aerulu urmă ciama. În 1182 a secatu Rinulu. În 1152 puteai fierbe oușe în țerină. În 1303 puteai trece cu picioarele peste Rin și Dunăre. În 1394 în totă Europa sēmănăturile au fost nimicite de marea căldură. Totu asemenea veri călduroșe au fost și în anii 1556, 1614, 1679, 1701. În 1715 din luna lui Martie începându și până în Octomvre n'a ploatu o singură dată în întregă Europa centrală, bucatele s'au topit pe câmpu, isvorele au secatu. Forte călduroșe veri au fost și în anii 1724, 1746, 1756 și 1811. În 1815 căldura era de 40° Reaumur, așa că teatrele au trebuit să se închidă.

**Aniversarea descoperirii Americii.** În Ispania deja de acum s'au început preparativele sərbărei, ce au a se face la anul 1892, a pătra sută aniversare a descoperirii Americii. Voru fi invitate la această sərbare tôte poporele culte din lume. Cu această ocasi se publică concursu pentru cea mai bună lucrare, care va descrie tôte descoperirile maritime făcute dela 1492 încôce. Prima lucrare de acestu soi va fi premiată cu 30,000 franci, a doua cu 15,000 lei. Lucrările pot să fiă scrise în limbile spaniolă, portugeză, franceșă, germană, engleză seu italiană.

**Cursulu pieței Brașov**  
din 10 Iulie st. n. 1889.

|                       |       |          |       |        |
|-----------------------|-------|----------|-------|--------|
| Bancnote românești    | Cump. | 9.42     | Vend. | 9.44   |
| Argintu românesc      | -     | 9.38     | -     | 9.40   |
| Napoleon-d'ori        | -     | 9.44     | -     | 9.47   |
| Lire turcesc          | -     | 10.60    | -     | 10.65  |
| Imperiali             | -     | 9.60     | -     | 9.65   |
| Galbin                | -     | 5.59     | -     | 5.62   |
| Scris. fonc. „Albina” | 6%    | 102.—    | -     | —      |
| „ ”                   | 5%    | 98.59    | -     | 99.—   |
| Ruble rusesc          | -     | 120.50   | -     | 121.50 |
| Discontulu            | -     | 6 1/2—8% | -     | pe an. |

**Cursulu la bursa de Viena**  
din 9 Iulie st. n. 1889.

|   |   |   |   |           |
|---|---|---|---|-----------|
| Renta de aur 4%   | - | - | - | 99.85     |
| Renta de hartiă 5%  | - | - | - | 95.—      |
| Imprumutul căilor ferate ungare                                   | - | - | - | —         |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune) | - | - | - | 100.—     |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)  | - | - | - | —         |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)  | - | - | - | 112.—     |
| Bonuri rurale ungare  | - | - | - | 104.90    |
| Bonuri cu classa de sortare                                       | - | - | - | 104.90    |
| Bonuri rurale Banat-Timiș   | - | - | - | 104.90    |
| Bonuri cu cl. de sortare  | - | - | - | 104.90    |
| Bonuri rurale transilvane   | - | - | - | 104.90    |
| Bonuri croato-slavone   | - | - | - | 105.—     |
| Imprumutul cu premiulu ungeresc                                   | - | - | - | 141.75    |
| Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinulu                    | - | - | - | 126.75    |
| Renta de hartiă austriacă   | - | - | - | 83.80     |
| Renta de argint austriacă   | - | - | - | 84.70     |
| Renta de aur austriacă  | - | - | - | 109.80    |
| Losuri din 1860   | - | - | - | 141.25    |
| Acțiunile băncei austro-ungare                                    | - | - | - | 906.—     |
| Acțiunile băncei de credit ungar                                  | - | - | - | 315.—     |
| Acțiunile băncei de credit austr.                                 | - | - | - | 301.50    |
| Galben împărătesc   | - | - | - | 5.64      |
| Napoleon-d'ori  | - | - | - | 9.46 1/2  |
| Mărci 100 imp. germane  | - | - | - | 58.32 1/2 |
| Londra 10 Livressterlinge   | - | - | - | 119.40    |

Editoru și Redactoru responsabilu:  
**Dr. Aurel Mureșianu.**

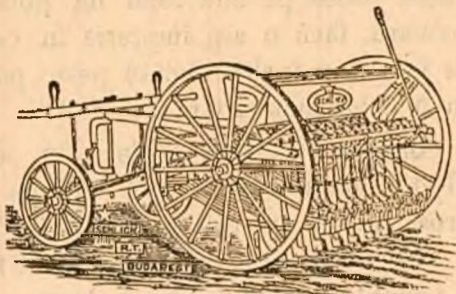


# Turnătoria de feru și fabrica de mașini a lui SCHLICK.

SOCIETATE PE ACȚII ÎN BUDAPESTA

FABRICA ȘI DIRECȚIUNEA:  
VI. Aeuss. Waitznerstr. 1696—1699.

BIROUL ÎN ORAȘU ȘI DEPOSITULU:  
VI. Podmaniczkygasse 17.



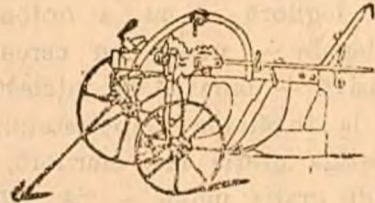
GARNITURĂ DE TREIERATU CU VAPORU ȘI CU VERTEJU (GÖPEL).

Pluguri patent. ale lui SCHLICK cu 2 și 3 fiare.

Mașini de séménatú în brazdă „HALADAS“

ale lui Schlick.

Mașini de séménatú care împrăstie grăunțele.



Pluguri-Royal patent. ale lui Schlick și Pluguri originale Vidats cu unu fieru, unelte agricole, grape, fărímători de bulgări, tocători, tăietori de sfece, mașini pentru a scóte mustu sfeceleuru, sférímători de porumbú (cucuruzú), mori pentru sfărímátú, mori pentru curățítú, mori pentru măcínatú.

Părți aparținétóre de tóte sistemele de pluguri pentru rezervá ținemú totdeuna în depositú.—Prețurile cele mai estine.—Condițianú de platá favorabile.

Prețuri-curente la cerere gratis și franco.

Observare. Ne onorámú a aduce la cunoșcința p. t. D-lorú mușterii, cá deși amú mutátú partea cea mai mare a birourilorú nóstre ce se aflau în Budapesta VI, Podmaniczkygasse No. 17, în etablisementulú fabricei nóstre aflátóru: Budapesta, VI, Aeussere Waitznerstrasse Nr. 1696—99, totuși susținemú în interesulú și pentru comoditatea onor. d-ní clienții unu birou în orașu, în localitatea de mai susú, unde vomú ținea unu depositú din tóte produsele nóstre de obiecte pentru đidirí și de mașini agricole.

Cu înaltá stimá

8,18—11

Diracția turnătoriei de feru și a fabricei de mașini a lui SCHLICK—societate pe acții.

## Cea mai plăcută apă minerală.

Apa minerală

de

„RÉPÁT“

prin celú mai bogátú conținutú de acidú carbonicú și celú mai curatú acidú alcalicú—făcendú abstracțiune de eminenta ei valóre medicalá în contra lipsei de apétitú, în contra indigestiunei, greutáții la stomacú, bólelorú de rinichí și ale canalelorú urinului, nervositáții, anemiei și slábiciunei — se distinge escelentú ca béutură obicínuitá de tóte celelalte ape de asemenea naturá, avendú proprietatea, ca gustulú ei plăcutú și rėcoritorú se se menție mai multú timpú.

Dupé opiniunea autoritáțilorú competente Apa mineralá de „Rėpát“—în urma norocósei ei compozițiunii chemice și alú conținutului ei estraordinarú de bogatú în acidú carbonicú—principalminte natrium de acidú carbonicú concentratú—intrece nu numai tóte apele minerale de felulú acesta din Austro-Ungaria, ci și multe din cele mai renumite ape minerale din străinátate.

Este de căpétatú la tóte bęcániiile mai mari, farmacii și restaurante, precum și în cantitáți mai mari la

Depositulú principalú

G. GIESEL, Brașovú,

Stada Teatrului No. 312

109,24-4

Apá mineralá fórté plăcutá pentru vinú.

## Preparatele antiseptice

ale lui

D. GUST

pentru îngrijirea dințilorú și a gurei au unú efectú escelentú, curățitorú, conservátorú și întărítóru asupra organelorú gurei.

Aceste preparate conținú afará de cele mai bune materii folosite până acuma spre acestú scopú, și noué mijlóce cu unú efectú însemnatú antisepticú, adecá care împedecá stricarea séu putredirea dințilorú, precum și înbolnávireea gingiilorú.

I flaconú cu apă de gurá a 50 cr. și a 1 fl.

suficientá pentru mai multe sétémáni.

I cutiórá cu prafú de dinți a 25 cr. și a 50 cr.

I borcánelú cu pastá de dinți a 40 cr.

Depositulú principalú la FRIEDRICH STENNER, farmacia la „LEULU DE AURU“ în Brașovú.

66

## UNU CONTABILU

care a practicatú deja în contabilitatea duplá și care cunoșce limba románá se cautá pentru Románia. Ofertele împreună cu atestatele de cualificațiune se se adreseze la firma „RHEIN, SCHEESER & COMP.“ la AZUGA (Románia).

108,3—3

Apropiándú-se timpulú pentru reínóirea abonamentului pe alú III-lea cuartaltú, resp. alú II-lea semestru, rugámú pe D-nii abonați ai fóiei nóstre, ca se binevoescá a trimite taxa de prenumeratiune de cu vreme, spre a puté încungiura întreruperea în espedarea foii, de-órece pe creditú foaia nu se trimite.

Administrațiunea „Gazetai Transilvaniei“

## „ALBINA“

Institutú de creditú și de economii

FILIATA BRAȘOVU

primește depunerí spre fructificare cu Netto 5% fără nici o subtragere de dare, de asemenea și depunerí rėsplátibile „á vista“ cu 3 1/2%, și recomandá pentru plasarea de capitale

Scrisuri fonciare „Albina“ de 5%

carí oferá cea mai bună siguritate și carí se potú căpáta la institutú după cursulú de đi.

Informațiunii mai de aprópe se potú lua đilnicú în biroulú institutului, piatá No. 90, dela 8—2 óre d. a.

## EXPOZIȚIUNEA UNIVERSALĂ DIN PARIS.

Ocașiune unicá pentru visitatorii románi!

A SE ADRESA:

GRAND HOTEL DACIA

41. Boulevard St. Michel. Paris.

Hotelierú românú.

Bucătáriá románá-francesá.

104,25—6

## Avisú d-lorú abonați!

Domnii, ce se abonézá din nou, se binevoiască a scrie adresa lámurítú și se arate și posta ultimá.

Rugámú pe domnii abonați ca la reínóirea prenumeratiunii se binevoiască a scrie pe cuponulú mandatulú postalú și numerii de pe fășia sub care au primitú điarulú nostru până acuma.